

PLAYING SAFE AT DUWAMISH WATERWAY PARK

Seattle Parks and Recreation is opening a majority of the park. The fencing around the park has been relocated after the completion of the park renovation project and discussions with stakeholders and the Washington State Department of Ecology. Fencing will remain around a portion of the park where additional environmental investigation needs to occur.

Some areas of the Duwamish Waterway Park are noted to have low levels of contamination for arsenic and lead. During the renovation project, most suspect soils were removed or covered at depth with clean soil, grass or pavement using best management practices. Seattle Parks and Recreation is working with the Washington State Department of Ecology to address other areas of the park. Arsenic and lead levels in the open area of the park are noted to be below Ecology's cleanup action levels for unrestricted land use.

Healthy actions to take when playing outdoors:

- EXPOSED DIRT - Avoid areas with exposed dirt. Areas covered with grass, gravel, and wood chips are safe for children to play.

- HANDS & TOYS - Wash hands and toys with soap and water. Wash hands before eating or putting anything in your mouth.

- SHOES - Take shoes off at the door to keep contaminated dirt and germs out.

- PAWS - Wipe off dirt from your pet's paws.

More healthy actions here:

<https://ecology.wa.gov/Spills-Cleanup/Contamination-cleanup/Dirt-Alert-program/Healthy-actions>

For information about soil contaminates and cleanup efforts to date, please visit:

<https://apps.ecology.wa.gov/gsp/Sitepage.aspx?csid=15139>

For more information about the park visit:

<http://www.seattle.gov/parks/about-us/current-projects/duwamish-waterway-park-activation>

JUGAR DE MANERA SEGURA EN EL PARQUE DUWAMISH WATERWAY

Seattle Parks and Recreation abrirá la mayor parte del parque. El vallado del parque se reubicó tras la finalización del proyecto de renovación del parque y las conversaciones con las partes interesadas y el Washington State Department of Ecology. Se mantendrá el vallado alrededor de una parte del parque en la que es necesario realizar una investigación medioambiental adicional.

Se ha observado que algunas áreas del Duwamish Waterway Park presentan niveles bajos de contaminación por arsénico y plomo. Durante el proyecto de renovación, se retiró o cubrió la mayoría de los suelos sospechosos con tierra limpia, césped o pavimento utilizando las mejores prácticas de gestión. Seattle Parks and Recreation está trabajando con el Washington State Department of Ecology para abordar otras áreas del parque. Se observa que los niveles de arsénico y plomo en el área abierta del parque se encuentran por debajo de los niveles de las medidas de limpieza del Washington State Department of Ecology para un uso no restringido del suelo.

Medidas saludables para jugar al aire libre

- EXPOSICIÓN A LA SUCIEDAD: Evite las áreas con exposición a la suciedad. Las áreas cubiertas de césped, grava y virutas de madera son seguras para que los niños jueguen.

- MANOS Y JUGUETES: Lávese las manos y los juguetes con agua y jabón. Lávese las manos antes de comer o llevarse algo a la boca.

- ZAPATOS: Quítese los zapatos en la puerta para no ingresar con suciedad y gérmenes contaminados.

- PATAS DE LAS MASCOTAS: Limpie la suciedad de las patas de su mascota.

Puede encontrar más medidas saludables aquí:

<https://ecology.wa.gov/Spills-Cleanup/Contamination-cleanup/Dirt-Alert-program/Healthy-actions>

Para obtener información sobre los contaminantes del suelo y las iniciativas de limpieza hasta la fecha, ingrese a

<https://apps.ecology.wa.gov/gsp/Sitepage.aspx?csid=15139>

Para obtener más información sobre el parque, ingrese a

<http://www.seattle.gov/parks/about-us/current-projects/duwamish-waterway-park-activation>

VUI CHƠI AN TOÀN TẠI CÔNG VIÊN DUWAMISH WATERWAY

Seattle Parks and Recreation sắp mở cửa một phần lớn diện tích công viên. Hàng rào quanh công viên đã được di dời sau khi hoàn thành dự án cải tạo công viên cũng như các cuộc thảo luận với bên liên quan và Washington State Department of Ecology. Phần hàng rào quanh khu vực cần tiến hành điều tra thêm về khía cạnh môi trường của công viên vẫn sẽ được giữ lại.

Một số khu vực của Duwamish Waterway Park được lưu ý là có mức độ nhiễm asen và chì thấp. Trong quá trình thực hiện dự án cải tạo, hầu hết khối lượng đất nghi ngờ nhiễm độc đã được chuyển đi hoặc được chôn lấp sâu và phủ đất sạch, cỏ hoặc lát gạch lên trên theo các phương pháp quản lý tốt nhất. Seattle Parks and Recreation đang làm việc với Washington State Department of Ecology để xử lý các khu vực khác của công viên. Mức độ nhiễm asen và chì tại khu vực ngoài trời của công viên được lưu ý là ở dưới mức độ mà Ecology yêu cầu xử lý loại bỏ ô nhiễm đối với mục đích sử dụng đất hạn chế.

Cần thực hiện các hành động vì sức khỏe khi vui chơi ngoài trời

- ĐẤT TRẦN - Tránh những khu vực có đất trần. Những khu vực đã phủ cỏ, sỏi và gỗ dăm là an toàn cho trẻ vui chơi.

- TAY & ĐỒ CHƠI - Rửa tay và đồ chơi bằng xà phòng và nước. Hãy rửa tay trước khi ăn và cho bất cứ thứ gì vào miệng.

- GIÀY DÉP - Bỏ giày dép ở cửa để tránh cho đất và mầm bệnh xâm nhập vào nhà.

- CHÂN VẬT NUÔI - Lau sạch bụi ở chân vật nuôi.

Xem thêm các hành động vì sức khỏe khác tại đây

<https://ecology.wa.gov/Spills-Cleanup/Contamination-cleanup/Dirt-Alert-program/Healthy-actions>

Để tìm hiểu thêm thông tin về ô nhiễm đất và các nỗ lực loại bỏ ô nhiễm đến nay, xin truy cập

<https://apps.ecology.wa.gov/gsp/Sitepage.aspx?csid=15139>

Để tìm hiểu thêm thông tin về công viên, xin truy cập

<http://www.seattle.gov/parks/about-us/current-projects/duwamish-waterway-park-activation>

KEV MUS UA SI KOM NYAB XEEB RAU NTAWM DUWAMISH WATERWAY PARK

Seattle Parks and Recreation qhib siv feem ntau ntawm lub chaw ncig ua si lawm. Tej laj kab ncig lub chaw ncig ua si twb tau muab tshem hloov chaw lawm tom qab kev ua tiav lub qhoos kas txhim kho lub chaw ncig ua si thiab cov kev sib tham nrog cov neeg muaj feem xyuam thiab Xeev Washington State Department of Ecology. Tseem tseeg cov laj kab nyob ib ncig ntawm qee qhov ntawm lub vaj ncig ua si uas tseem yuav tsum muaj kev soj qab taug lw txog chaw ib puag ncig ntxiv.

Qee cov chaw ntawm Duwamish Waterway Park pom tau tias muaj kev paug cov kuab lom nas thiab kuab txhuas nyob rau theem qis. Nyob rau thaum lub qhoos kas kev txhim kho no, cov av uas xoom xaim tias yuav muaj tej kuab ntawd feem ntau twb tau muab tshem tawm los sis kho kom zoo ntawm ncuu teb uas muaj kev siv cov av huv los rau lawm, muaj kev siv cov kev coj ua hauv kev tswj hwm zoo tshaj plaws rau cov nyom los sis txoj kev pua pob zeb. Seattle Parks and Recreation tab tom ua hauj lwm nrog Xeev Washington State Department of Ecology los hais daws lwm cov thaj tsam ntawm lub vaj ncig ua si. Cov theem tsuaj lom nas thiab kuab txhuas hauv tej thaj chaw qhib ntawm lub vaj ncig ua si pom tau tias muaj theem qis dua cov theem yuav tsum tau ua kev tu huv ntawm fab Ecology hais txog kev siv thaj av uas tsis muaj kev txwv.

Cov kev nqis tes ua txog kev noj qab huas huv yuav tsum tau ua thaum ua si nyob sab nraud

- TEJ PLUA TSHAUV YA - Zam kom tau cov chaw uas muaj plua tshauv ya. Cov thawj chaw uas muaj nyom, suab zeb, thiab cov hmoov nplais ntoo npog muaj kev nyab xeeb rau cov me nyuam yaus mus ua si tau. nplais ntoo npog muaj kev nyab xeeb rau cov me nyuam yaus mus ua si tau.

- OB TXHAIS TES THIAB COV KHOOM UA SI - Ntxuav ob txhais tes thiab cov khoom ua si nrog xab npum thiab dej huv. Ntxuav ob txhais tes ua ntej noj mov los sis muab ib yam dab tsi ntsaws rau hauv qhov ncauj.

- NKAWM KHAU - Hle nkawm khau rau ntawm qhov rooj kom tsis pub muaj tej plua tshauv uas paug kuab lom thiab cov kab mob nkag tau hauv tsev.

- QAB XIB TAWS - So cov plua tshauv tawm ntawm koj tus tsiaj yug cov qab xib taws.

Ntau ntxiv txog cov kev nqis tes ua txog kev noj qab haus huv ntawm no

<https://ecology.wa.gov/Spills-Cleanup/Contamination-cleanup/Dirt-Alert-program/Healthy-actions>

Yog xav paub ntxiv hais txog cov kev paug kuab lom hauv cov av thiab cov kev mob siab rau los tu kom huv kom tshiab, thov mus saib hauv

<https://apps.ecology.wa.gov/gsp/Sitepage.aspx?csid=15139>

Yog xav paub ntxig hais txog lub vaj ncig ua sia mus saib hauv

<http://www.seattle.gov/parks/about-us/current-projects/duwamish-waterway-park-activation>

SI BADBAADO LEH UGU CIYAARIDDA JARDIINKA DUWAMISH WATERWAY

Beerta Naashada iyo Madadaalada Seattle waxay furaysaa badanaa beerta nashada. Dayrka ku xeeran beerta nashada waxaa lagu dhigi doonaa marka la dhamaystiro kadib mashruuca dayactirka beerta nasashada oo waxaa lagala hadli doonaa dadka ay dantu kaga jirto iyo Waaxda Gobolka Washington ee Bay'ada. Dayrka ku xeeran waxa uu qayb ka yahay qaybta beerta nasashada ee loo baahan in baadhitaan deegaanka ah oo dheeraad ah lagu sameeyo.

Aagaga qaar Beerta Nasashada Duwamish Waterway waxaa la ogaaday inay leeyihiin heer hoose oo sun ah oo arseenic iyo liid ah. Intii la waday mashruuca dayactirka, badi ciida laga shakiyay waa laga guray ama waxaa la saaray ciid nadiif ah oo dheer, doog ama laami ama sagbad iyada oo la adeegsanayo nidaamka maamulida ee ugu wanaagsan. Beerta Nasashada iyo Madadaalada Seattle waxay kala shaqaysaa Waaxda Gobolka Washington ee Bay'ada ka jawaabida meelaha kale ee beerta nasashada. Heerarka arsiga iyo liidhka ee aaga furan ee beerta nasashada ayaa la ogyahay inay ka hooseeyaan heerka talaabada nadiifinta Bay'ada oo ayna xadidnayn isticmaalka dhulku.

Talaabooyinka caafimaadka ee ay tahay in la qaado marka banaanka lagu ciyaarayo

- SOO GAADHKA CIIDA - Iska ilaali ciida afka kala haysa. Aaga leh dooga, jayga, iyo looxa la jarjar waxay amaan u yihiin caruurta inay ku ciyaaraan.

- GACMAHA & CARUUSADAHA - Ku maydh gacmaha iyo caruusadaha sabuun iyo biyo. Farxalo kahor inta aanad wax cunin ama aanad wax gelin afkaaga.

- KABAHA - Iskaga saar kabaha albaabka si aanad ula soo gelin wasakhda iyo jeermiska.

- QOQBKA - Ka masax qoobka xayawaabka ciida.

Talaabooyin caafimaad oo dheeraad ah ayaa ku jira halkan:

<https://ecology.wa.gov/Spills-Cleanup/Contamination-cleanup/Dirt-Alert-program/Healthy-actions>

Wixii macluumaad ku saabsan ah ciida wasakhda ah iyo dadaalka nadiifinta ee ugu danbeeya, fadlan booqo

<https://apps.ecology.wa.gov/gsp/Sitepage.aspx?csid=15139>

Wixii macluumaad dheeraad ah ee ku saabsan booqashada beerta nasashada

<http://www.seattle.gov/parks/about-us/current-projects/duwamish-waterway-park-activation>



Thank you to the Friends of Duwamish Waterway Park and the Duwamish River Community. <https://www.drcc.org/>



Seattle
Parks & Recreation